Roscoff infos

Magazine d'informations municipales

N° 66 | Printemps - Été 2023

ROSCOFF la mer au futur

Rejoignez-nous sur Facebook !

Bilan de mi-mandat p. 4

Travaux à l'église p. 8

Nouvelle chargée de Communication p. 9

La pêche à Roscoff Départ de l'*Étoile du berger* p. 12

Mai 2020 - Mai 2023

Bilan de mi-mandat

p. 4

L'Édito de la Maire

Chères et chers Roscovites,

Depuis notre élection en 2020, les élus de la majorité municipale et moi-même avons à cœur de mettre en place des projets et des actions au service de la population roscovite, de la commune et de l'intérêt général. À mi-mandat, nous avons souhaité vous présenter un bilan dans ce bulletin.

La ligne de conduite et les actions de notre équipe sont guidées de manière objective sans intérêts personnels ou favoritisme, par nos engagements de campagne et notre profession de foi qui restent notre «fil rouge», tout comme notre promesse de gestion maîtrisée du Budget.

Bien sûr, certains dossiers sont plus compliqués que prévu, certaines actions prennent plus de temps à aboutir ou sont perfectibles, mais il y a aussi de la satisfaction et de bons retours des habitants sur nos réalisations et notre présence «sur le terrain». Les permanences, les réunions publiques, les rencontres de quartier, les discussions impromptues au détour d'une rue ou dans un commerce, les visites, sont autant d'occasions d'échanges et de remarques qui nous guident et peuvent orienter nos décisions. Nous savons aussi être à l'écoute des critiques de nos administrés.

Plusieurs sujets nous préoccupent : la difficulté de plus en plus grande à se loger à l'année ; le grand nombre de logements vacants ; la fermeture d'une classe à l'école des Moguerou ; la circulation et le stationnement, surtout en période estivale ; la conjoncture générale entraînant une plus grande précarité et un déséquilibre des moyens …

Il reste encore à faire et nous nous y attelons : construction de logements sociaux relancée, incitation des propriétaires à louer à l'année en appui de mesures gouvernementales, remise en état de parkings extérieurs, accroissement de la sécurisation routière avec de nombreux aménagements et marquages, etc.

Nous continuerons à travailler nos projets avec vous afin d'assurer à notre ville un devenir serein, dynamique, attractif et accessible à tous.

Odile Thubert Montagne
Maire de Roscoff

Roskoadezed ha Roskoiz kaezh,

Abaoe ma'z omp bet dilennet e 2020 e fell da strollad dilennidi ar muianiver ha din lakaat e plas raktresoù hag oberoù e servij poblañs Rosko, ar gumun hag interest an holl. Erruet omp e-kreiz ar respet ha c'hoant hon eus bet da ginnig ur bilañs er c'hannadig-mañ.

Linenn-stur hag oberoù hor skipailh zo diazezet en un doare objektivel hep difenn interestoù personel pe mignoned zo. Doujañ a reomp d'hon engousteloù, d'ar pezh hor boa prometet e-pad ar c'habaliñ: evel-se e chomomp feal d'hon neudenn ruz, evel m'hor boa prometet merañ pizh ar Budjed.

Evel-just, teuliadoù zo zo luzietoc'h eget m'hor boa rakwelet, oberoù zo a gemer muioc'h a amzer da gas da benn pe diaesoc'h eo santout an efedoù anezho, koulskoude e vezomp laouenaet da vat ivez. Annezidi zo a embann bezañ laouen gant ar pezh hon eus graet hag o welet ac'hanomp « war an dachenn ». Burevioù-pad an dilennidi, an emvodoù foran, an tolpadoù karter, ar c'haozeadennoù dic'hortoz, war ar straed pe er stalioù, ar gweladennoù, kement-se zo digarezioù evit eskemm ha dastum evezhiadennoù a c'hallo heñchañ ac'hanomp evit kemer divizoù. Barrek omp ivez evit selaou burutelladennoù hon annezidi.

Meur a sujed zo war hor spered : an diaes m'eo muioc'h-mui kavout ul lojeiz a-hed ar bloaz ; ur c'hementad bras a lojeizoù vak ; serridigezh ur c'hlas e skol ar Mogeroù ; an tremenerezh hag ar parkañ, dreist-holl e-pad an hañv ; ar blegenn hollek a laka an dud diaesoch c'hoazh, gant efedoù war o galloud prenañ.

Labour a chom c'hoazh hag e pegomp e-barzh : adlañsañ ar sevel lojeiz sokial, broudañ perc'henned al lojeizoù da feurmiñ a-hed ar bloaz evit harpañ diarbennoù ar gouarnamant, adkempenn ar parklec'hioù diavaez, kreskiñ ar surentez war an hentoù gant kempennadurioù fonnus ha merkoù war an hent, adkempenn ar savadurioù hag an hentoù, hag all.

Kenderc'hel a reomp da labourat war hor raktresoù ganeoc'h a-benn ma vo amzer-da-zont hor c'hêr, sederoc'h, lusk ganti, dedennus hag aes mont enni evit an holl.

Odile Thubert Montagne
Maerez Rosko

Tirage : 2300 exemplaires
Ce numéro de Roscoff infos est également disponible au format pdf sur le site de la ville : **www.roscoff.bzh**
facebook.com/VilleRoscoff

Directrice de la publication : Odile Thubert Montagne
Rédaction : Service Communication
Crédit photos : Mairie de Roscoff, P. Cuzon, A. Lamoureux, R. Le Minoux
Création de la maquette, réalisation et impression : Imprimerie de Bretagne
IMPRIM'VERT

Suite à la longue absence de l'ancienne chargée de communication ces derniers mois et son départ du service, les parutions du bulletin municipal ont été perturbées. Avec l'arrivée de notre nouvelle responsable en communication ***(voir page 9)*** **le** *Roscoff infos* **retrouvera dès la rentrée son rythme habituel.**

Retour en images

25 février 2023

Jacques Guivarc'h, chevalier de l'ordre du Mérite

Le jour de ses 84 ans, Jacques Guivarc'h a été fait chevalier de l'ordre du Mérite. La médaille a été remise par l'amiral Rolland qui a retracé sa carrière militaire pendant son service en Algérie (médaille militaire, croix de la valeur militaire et croix du Combattant). Il a rappelé son engagement depuis 1967 au sein de l'ANC-AFNF où il a exercé des fonctions départementales et à l'UNC de Roscoff dont il est président depuis 27 ans, ce qui lui avait déjà valu la médaille de la reconnaissance de la Nation et la médaille de la reconnaissance AFN.

5 avril 2023

Chasse à l'œuf au jardin Kerdilès

Plus d'une centaine d'enfants ont participé à la chasse à l'œuf organisée par le service enfance jeunesse et les enfants du Conseil municipal enfants. Les 700 œufs et lapins ont été trouvés rapidement mais seuls trois enfants ont trouvé les œufs d'or ! Les objets en plastique ont été échangés à Kerjoie contre des œufs en chocolat préparés par toute l'équipe du CME.

21 avril 2023

Ramassage déchets

Les enfants du centre de loisirs de Kerjoie et le Conseil municipal enfants, ont participé aux côtés des membres de l'association Ekorrigans à un grand nettoyage de printemps sur les plages du Laber, de Roc'h Kroum, de Poul Louz et de Porz ar Gored. 100 kg de déchets en tout genre (plastique, verre, filet de pêche, polystyrène, fer rouillé) ont été ramassés en deux heures. Un goûter partagé a clôturé cette action.

8 mars 2023

Visite des résidents de l'EHPAD Saint-Nicolas à Kerjoie

Une dizaine de résidents de l'Ehpad Saint-Nicolas, accompagnés par les animatrices Laureline et Emmanuelle, se sont rendus au centre de loisirs Kerjoie à Roscoff où ils ont passé l'après-midi en compagnie d'autant d'enfants. Au programme des ateliers créatifs : peinture, modelage, dessins, ainsi que des jeux de société : scrabble et puzzle, avant la dégustation d'un goûter avec du cake spécialement préparé par le chef cuisinier Olivier Péron du restaurant scolaire Preti Skol.

Les animateurs de ces 2 structures qui ont mis en place ces rencontres souhaitent les poursuivre pour consolider les liens. La prochaine rencontre se fera au jardin Louis Kerdilès.

21 avril 2023.

Réunion du quartier Lagadennou

Dans le cadre des rencontres de quartiers, une cinquantaine de riverains du quartier de Lagadennou ont répondu présents à l'invitation de la maire et de son équipe municipale. Beaucoup de sujets ont été abordés dont les problèmes de circulation, la sécurité routière, les cheminements et les ateliers communaux... Le projet du City-stade et le plan d'implantation ont été présentés au public. Les échanges constructifs et cordiaux se sont prolongés en partageant le verre de l'amitié.

1er avril 2023

***Altaïr* et *Aldébaran* en escale au port de Bloscon**

La ville Roscoff parraine l'*Altaïr* depuis juin 2003. Commandé depuis juin 2022 par le maître principal Daniel Marot, l'*Altaïr*, bâtiment remorqueur de sonars (BRS) de la Marine nationale, a fait escale au port de Bloscon avec son homologue, l'*Aldébaran*, commandé par le major Frédéric Drouet. Nous aurons le plaisir de retrouver l'*Altaïr* et son équipage pour le 14 juillet.

8 mai 2023

Commémoration du 8 mai 1945

Après la lecture du message du secrétaire d'État par Madame la maire, les enfants du Conseil municipal enfants ont lu à tour de rôle une strophe du poème *La lettre* de Didier Venturini. Georges Terrier a présidé cette cérémonie en l'absence de Jacques Guivarc'h. De nombreux habitants s'étaient joints à cette célébration.

Bilan de mi-mandat

Le 15 mars 2020, la liste *Réussir Roscoff ensemble* obtenait la majorité mais n'a été installée que le 26 mai car le 17 mars, le confinement était instauré. Les deux premières années de la mandature ont été fortement impactées par la pandémie et les mesures sanitaires contraignantes mais les élus et les services municipaux ont réussi à faire preuve d'adaptation et d'efficacité afin d'assurer la continuité de leurs missions en mettant en place de nombreux dispositifs, notamment :

- Lutte contre l'isolement avec un recensement et un accompagnement des seniors de plus de 80 ans, des plus fragiles ou isolés, par les membres du CCAS,
- Réorganisation des services administratifs afin de permettre la continuité des missions et de l'accueil,
- Extension des terrasses pour permettre un accueil des clients conforme aux mesures sanitaires pour les restaurateurs roscovites et leur permettre la poursuite de leur activité dès le mois de juin 2020,
- Abonnement gratuit pour les moins de 18 ans et le *click and collect* à la bibliothèque municipale,
- Remise de cadeaux pour tous les élèves scolarisés à Roscoff lors des fêtes de fin d'année en 2020 en remplacement de l'animation « Roscoff fête Noël »,
- Ouverture d'un centre de vaccination éphémère en août 2021 en partenariat avec le Pays de Morlaix,

Centre de vaccination éphémère à Roscoff - 4 août 2021

- Maintien d'une majorité des animations dans le respect des règles sanitaires,
- Vœux en vidéo en 2021 et 2022.

PRATIQUES DÉMOCRATIQUES

Nous plaçons la démocratie de proximité au cœur de notre projet pour la ville, dans le but d'impulser une véritable démarche participative afin d'impliquer les habitants dans la vie et le développement de leur commune.

- Réunions publiques sur les grands projets dès que les conditions sanitaires l'ont permis : septembre 2021, Thèmes libres ; mai 2022, projet Centre nautique et résultats analyses de sol ; mai 2022, DSP du Vieux-Port ; septembre 2022, Quartier Nord de la gare,
- Rencontres de quartiers : juin 2021, Kerfissiec ; juillet 2022, Le Laber ; avril 2023, Lagadennou,
- Réunions avec les acteurs économiques locaux, entreprises et commerces et bilans de saison,
- Rencontre dans les exploitations avec les agriculteurs en 2022 et 2023,

Rencontre avec des agriculteurs chez Le Ber à Kermenguy - Novembre 2021

- Déplacement définitif des Conseils municipaux à l'espace Mathurin Méheut, afin de permettre l'accessibilité à tous pour assister à ces séances, contrairement à l'étage de la mairie,
- Installation de 5 boîtes à suggestions dans divers quartiers de la ville.

La crise sanitaire puis la guerre en Ukraine, à partir de février 2022, ont provoqué un ralentissement de l'activité économique, une augmentation importante des coûts de l'énergie et des matières premières. La mise en place de plusieurs de nos projets a été retardée mais pas suspendue.

DEUX CHANTIERS PRIORITAIRES

Nous nous étions engagés à mener à bien deux grands projets, nous avons réalisé cet objectif.

- Achat de l'école des Frères en 2022, avec un portage financier par l'établissement public foncier (EPF) d'une durée maximum de 7 ans. Nous démarrerons en 2024 les études et les concertations pour le devenir de cet établissement selon les projets prévus (médiathèque, centre de loisirs, foyer intergénérationnel, logements sociaux…)
- Construction du futur centre nautique, d'après le permis de construire déposé en 2017 pour un projet étudié depuis 2012. Après les études de sol, le chantier a débuté en juillet 2022 pour une livraison prévue au printemps 2024. Après le terrassement et les fondations terminés fin 2022, les travaux de gros œuvre ont débuté en février 2023. La construction de la cale de mise à l'eau est achevée depuis fin mars. La grue sera désinstallée pour la période estivale. Ce nouveau bâtiment communal qui abritera l'école de voile permettra d'élargir l'offre d'activités nautiques sportives et de loisirs, mais aussi d'offrir à tous un nouvel espace convivial toute l'année.

Chantier du centre nautique - 1er mai 2023

AFFAIRES MARITIMES ET PORTUAIRES

- Renouvellement de la Délégation de Service public (DSP) pour la Gestion du Vieux-Port accordé à la commune pour 10 ans (2021-2030). À la demande de la Région, propriétaire depuis 2017, la gestion du Vieux-port est assurée désormais par un EPIC (établissement public industriel et commercial). Cet organisme est administré par un Conseil d'élus roscovites et de personnalités qualifiées,
- Achat d'une grue mobile pour faciliter les manutentions des pêcheurs,
- Suivi et participation aux réunions des travaux de l'estacade planifiés, entièrement financés et réalisés par la Région Bretagne, avant la réintégration de la structure rénovée dans le périmètre de la délégation de service public. L'enquête d'utilité publique a eu lieu du 13 mars au 14 avril 2023,
- Désignation d'une assistance à maîtrise d'ouvrage et lancement des concertations publiques pour le projet de réaménagement du Vieux-Port dès l'automne 2023,
- Certification « Ports Propres » pour le Vieux-port, pour une meilleure gestion des déchets, des pollutions accidentelles et des consommations d'eau et d'énergie.

URBANISME ET DÉPLACEMENTS

- Poursuite de l'aménagement du secteur sud de la gare (toutes les parcelles sont attribuées),
- Reprise et modification du Projet d'aménagement du secteur nord de la gare avec la construction de 4 immeubles dont 2 réservés à des logements sociaux et 1 à l'accession locale (promoteur Nexity choisi par la SAFI),

Présentation de l'avant-projet du secteur nord de la gare - Septembre 2022

- Programme de logements sociaux quartier de Kergus (Finistère Habitat),
- étude avec l'OPAH sur les logements vacants du centre-ville,
- Poursuite des chantiers de voirie engagés lors de la mandature précédente : achèvement de la chaucidou de Perharidy et 2e tranche des pistes cyclables,
- Pose de barrières de sécurité le long de la 2e tranche route du Rhun (juin 2021),
- Réalisation de la 3e tranche de la piste cyclable reliant Roscoff à Saint-Pol, terminée en février 2022

3e tranche de la piste cyclable.

- Mise en évidence de la zone 20 en centre-ville et extension de la zone 30,
- Création d'un secteur piétonnier en saison estivale en centre-ville avec de nouvelles zones de stationnement vélos,
- Rénovation et mise à jour de la signalétique (en cours)
- Chicanes sur les axes d'entrée de ville,
- Chaucidou route du Laber (en cours),
- pose de ralentisseurs route de Kerbrat,

TRAVAUX

- Poursuite de la mise en accessibilité des bâtiments communaux,
- Aménagement de rues : Michel Kerbiriou, Kerbrat, Kerfissiec, route de Perharidy, etc.
- Réfection du mur extérieur et de l'enrochement derrière le centre de loisirs Kerjoie,
- Reprise de l'enrochement du mur de la Grande grève,
- Rénovation de parkings périphériques,
- Poursuite de l'entretien des biens communaux,
- Création de nouveaux caveaux au cimetière de Kermenguy,
- Réparation des candélabres défectueux (en cours) et Modification des horaires de l'éclairage public pour réduire la pollution lumineuse et la consommation électrique,
- Reprise des plateaux de ralentissement au Rhun et rue de Plymouth,
- Aménagement et réfection du chemin piétonnier route du Laber.

COMMERCES, TOURISME ET AFFAIRES RURALES

- Création d'une aire de camping-cars avec délégation de service public sur l'emplacement du camping de Perharidy pour délester le centre-ville et les aires de stationnement public,

Inauguration de l'aire de camping-cars à Perharidy

- Nouvelle délégation de service public et nouvelle gérance pour le camping,
- Extension du parcours Roskobus et augmentation de la capacité des bus. Mise en place de l'application Zenbus pour permettre à l'usager de suivre en temps réel le parcours de la navette gratuite estivale,
- Réduction au matin des horaires des livraisons en centre-ville durant la saison estivale,
- Implantation de bennes à cartons sur le port pour les commerçants afin d'éviter l'entreposage dans les rues,
- En zone rurale, veille du respect de la réglementation pour l'élagage.

ENVIRONNEMENT – CADRE DE VIE

- Participation à la création d'une mini-forêt avec l'association Ekorrigans et les écoles : mise à disposition et préparation d'un terrain communal sur une parcelle de 200 m² pour les plantations (décembre 2021) et création d'un panneau pédagogique traduit en breton,

Un nouveau bac à marée

- Implantation de 7 bacs à marée près des plages roscovites,
- Label Villes et villages fleuris : reconduction des 4 fleurs en 2020 (passage du jury en juillet 2023 pour reconduction du label),
- Commune primée "Zéro Phyto" en 2021 et labellisée "Terre Saine, commune sans pesticides" en 2021, suite au long travail et efforts des services techniques et espaces verts,
- Distribution gratuite de sachets de graines aux habitants pour le fleurissement des pieds de murs,
- Aménagement paysager des jardins et venelles (rue Louis Guyader, venelle du Sable, allée des Embruns, Pen Ar Créac'h, rue Louis Hémon, Keraison…)
- Réaménagement du chemin piétonnier près du phare,
- Opération de broyage des sapins de Noël pour pailler les parterres de la ville,
- Conservation du label « Pavillon bleu » pour la plage de Roc'h kroum,

Reconduction du Pavillon bleu confirmée en mai 2023

- Débroussaillage des herbes de la pampa au jardin Louis Kerdilès,
- Acquisition d'un appareil de désherbage mécanique, utilisé notamment dans les cimetières.

SPORTS

- Mise en place du dispositif "Sport, santé, culture, civisme" avec l'animateur sportif dans les écoles,
- Mise en place du dispositif gratuit "J'apprends à nager" pour les enfants de 6 à 12 ans,
- Journée d'initiation et de mise à disposition gratuite de matériel nautique et de plage à destination des personnes à mobilité réduite, à la plage de Roc'h kroum (en partenariat avec l'association MIAGGO, reconduction annuelle),

Mise à disposition de matériel nautique avec l'association Miaggo.

- Nouvelle épreuve « aller et retour » dans le cadre des Traversées de la Baie, course à la nage se déroulant l'été,
- Adhésion au label « Terre de jeux 2024 » et participation au dispositif avec l'organisation de différentes manifestations sportives sur la commune,
- Rédaction d'un nouveau règlement d'utilisation des cours de tennis extérieurs,
- Création d'un City-stade à Lagadennou en 2023.

TOUTES LES GÉNÉRATIONS – SOCIAL - PÉRISCOLAIRE

- Renouvellement du Conseil Municipal des enfants,
- Création d'une Aire marine éducative avec la Station biologique de Roscoff,
- Mise en place du « Portail Famille » sur le site de la ville pour les inscriptions, paiement de la cantine et du périscolaire et espace dédié aux familles,
- Accueil de rentrée des étudiants de la Station biologique de Roscoff et présentation de la ville et de ses activités,
- Partenariat avec AGIRabcd (aide au numérique) avec des permanences mensuelles en mairie (CCAS),

Élèves avec un chercheur de la Station biologique

- Participation à « La Semaine Bleue » et ateliers participatifs en partenariat avec la Fondation Ildys dans le cadre du dispositif Vas-Y,
- Visites à domicile et distributions de chocolats de Noël aux plus de 90 ans (CCAS),
- Soutien au peuple ukrainien : collecte de produits de première nécessité et accueil de 16 réfugiés dont 7 enfants à Roscoff en 2022 (CCAS).

UNE VILLE DYNAMIQUE ET ANIMÉE

- Retour de la "Fête de la mer" au mois de juillet avec de nouvelles attractions,
- Continuité du Forum des associations,
- Réunions régulières de préparation aux grands événements festifs avec les partenaires et participants,

Illuminations LED de Noël

- Extension des illuminations LED de Noël,
- Nouvel espace d'exposition à la chapelle Sainte-Anne et réfection de ce lieu,
- Création d'une Commission extra-municipale «Fêtes et Animations». Suite aux candidatures reçues, la constitution de la commission et son règlement devront être validés en Conseil municipal cet été pour un démarrage à l'automne.

VALORISER ET ENTRETENIR NOTRE PATRIMOINE

- Première tranche de travaux à l'église Notre Dame de Croas Batz : Restauration de la maçonnerie et des vitraux de l'église,

À la chapelle Sainte-Barbe - JEP de septembre 2022

- Retour au principe d'origine des "Journées européennes du Patrimoine" en septembre, en lien avec la thématique annuelle fixée par la Commission européenne, et opération de médiation scolaire avec le dispositif « Levez les yeux ! »,
- Recensement du patrimoine linéaire à protéger (murets, talus…) avec l'aide de l'ASSR (en cours).

L'INTERCOMMUNALITÉ ET ROSCOFF

- Présence et travail des conseillers communautaires au sein des commissions,
- Poursuite du travail sur le PLUI-h. Après avoir été étudié en commissions municipales et communautaires, le Plan local d'urbanisme intercommunal et de l'habitat (PLUiH) doit être homogénéisé sur l'ensemble du territoire de Haut-Léon Communauté.
- Révision du SCOT (schéma de cohérence territoriale) à l'échelle du bassin de vie du pays de Morlaix,
- Mise en place et suivi du nouveau mode de collecte des déchets,
- Développement de la lecture publique. Mise en réseau des Bibliothèques et médiathèques,
- Restauration des sentiers littoraux : projet « France Relance »,
- Dispositif de soutien au Nautisme scolaire avec participation financière de Haut-Léon Communauté et de la commune,
- Défense des intérêts de Roscoff en tenant compte de l'équilibre et de l'équité envers les autres communes, et de l'intérêt collectif des projets.

VOS ÉLUS S'IMPLIQUENT AU QUOTIDIEN

- 120 réunions de commissions municipales de mai 2020 à mai 2023, soit une moyenne de 3,5 commissions par mois, afin de préparer les conseils municipaux.
- Bureaux municipaux hebdomadaires (maire, adjoints et conseillers délégués),
- Permanences des élus chaque jour de la semaine,
- Traitement des demandes journalières, courrier, études de projets et travail sur les dossiers,
- Réunions et rendez-vous en mairie et en extérieur,
- Présence sur le terrain, déplacements sur place lors de sollicitations et problèmes spécifiques
- Présence aux assemblées générales des associations et représentation de Roscoff dans des structures extérieures.

Arrivée d'une nouvelle chargée de Communication

Mélaine Boubault a pris ses fonctions le 2 mai 2023 à Roscoff comme chargée de communication. Elle succède à Virginie Mironet, très appréciée de tous mais qui a souhaité trouver un poste proche de son domicile après plus de dix ans passés à Roscoff.

Après des études à La Rochelle et à l'université d'Angers, avec en poche un Master 2 Tourisme, et de bonnes connaissances en anglais et chinois, Mélaine Boubault s'est spécialisée dans la communication et l'événementiel à travers ses stages.

« Je suis impatiente de contribuer au dynamisme de la commune en mettant en valeur les initiatives locales à travers différents moyens de communication, de pouvoir développer les réseaux sociaux et le site Internet de la commune, comme j'ai pu le faire lorsque j'ai travaillé au sein d'une école supérieure de manga et de langues étrangères à Paris, tout en ne négligeant pas les autres canaux de communication : la presse, les affichages, le bulletin municipal...

Lors d'un stage dans un Musée de Préhistoire à Aurignac, j'ai apprécié de réaliser affiches et flyers. Je suis enthousiaste à l'idée de contribuer à la mise en place d'évènements qui s'adressent à la fois aux touristes et aux Roscovites.

Pour mes loisirs, j'aime partir en randonnée, faire de la photographie et peindre des aquarelles. Je suis donc ravie d'être à Roscoff et de découvrir la région. »

Nous lui souhaitons la bienvenue.

Le budget 2023 de la ville de Roscoff

Nous vous avons présenté sous forme de listes non exhaustives la majorité de nos actions initiées durant ces 3 années. Celles à venir sont communiquées dans cette présentation du Budget avec les investissements correspondants votés.
Le débat d'orientation budgétaire du 23 février 2023 a présenté le contexte économique avec un ralentissement de la croissance mondiale sur fond d'une inflation inédite depuis plusieurs décennies et des taux d'intérêt en hausse contraignant à une grande rigueur dans la gestion financière.
Le 27 mars ont été votés les comptes de gestion et comptes administratifs de l'année 2022, les taux de fiscalité et les budgets primitifs 2023, bâtis sur une hypothèse de croissance économique de 1% et d'inflation de 4,3%.

FISCALITÉ : STABILITÉ DES TAUX

Nous avons choisi de ne pas augmenter le taux des taxes locales pour l'année 2023. Comme en 2021, 2022, les taux 2023 sont de :

- 12,07 % pour la taxe d'habitation
- 31,91 % pour la taxe foncière sur les propriétés bâties
- 45,38 % pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties.

LA DETTE

Depuis de nombreuses années, la ville utilisait les disponibilités des budgets annexes, diminuant d'autant le recours à l'emprunt. Compte tenu de la création de l'EPIC, gérant en délégation de service public le vieux port, en accord avec la Région, nous avons commencé à solder en 2022 le budget annexe du port et sa trésorerie excédentaire (978 975,45 €). Ce qui grève d'autant l'apport au budget ville.
Le montant de la dette au 31 décembre 2022 est de 7 194 665 € pour une capacité de désendettement de 6,66 années. Le seuil critique est de 10 ans. L'encours de la dette par habitant est de 2 031 €, de même ordre de grandeur que dans d'autres stations balnéaires dans la strate de 2 500 à 5 000 habitants.

BUDGET DE LA VILLE

Budget global
10 689 530 €

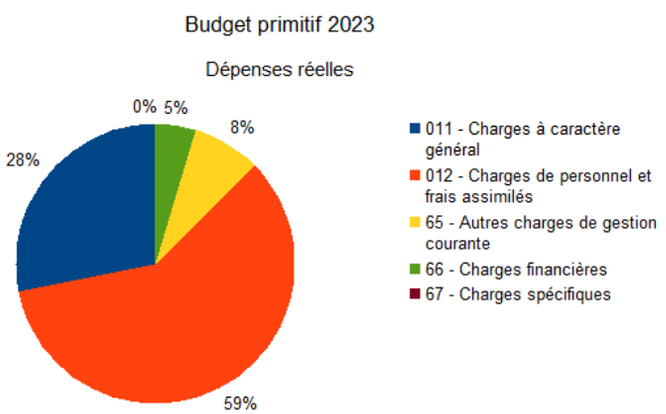
Fonctionnement
5 440 220 €

Investissement
5 249 310 €

LE FONCTIONNEMENT

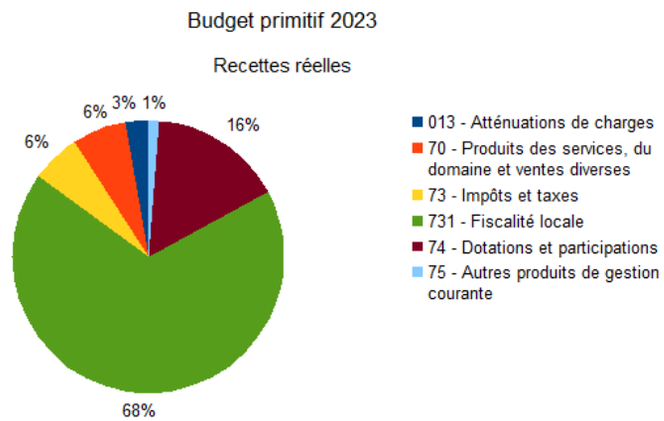
Les dépenses

Elles sont impactées fortement par l'évolution des coûts de l'énergie. Les charges à caractère général augmentent de 11 % du fait de l'augmentation des postes électricité et gaz (+173 000€ pour l'année).



Les recettes

Elles augmentent de 7,43 % (348 K€), essentiellement grâce à la revalorisation des bases fiscales et au prélèvement sur les jeux.



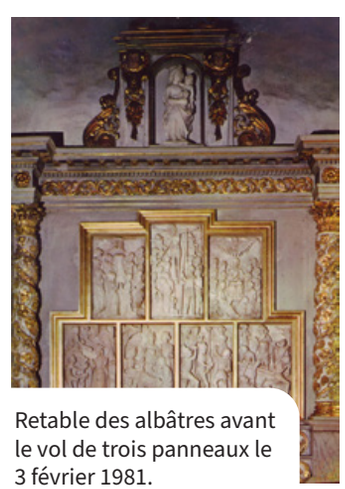
LES INVESTISSEMENTS

Le montant des investissements s'élève à 2 533 555 € et se répartit comme suit :

Bâtiments : 65 %

1 100 000 € pour le centre nautique
292 974 € pour les travaux à l'église :
Vitraux : 59 344 €,
Restauration des 7 albâtres dont les trois albâtres volés en 1981 et retrouvés ; ils seront enchâssés dans un nouveau retable et sécurisés (36 679 €),
Vitrine sécurisée pour les pièces d'orfèvrerie religieuse classées (196 951€) ; elle sera placée dans le bas-côté nord au fond de l'église,
Rénovation des bâtiments communaux (chauffage de la mairie)

Travaux en cours dans la chapelle Saint-Joseph pour recevoir le nouveau retable avec les 7 albâtres.



Retable des albâtres avant le vol de trois panneaux le 3 février 1981.

Voiries : 11,26 %
253 800 €
• Rue Victor Hugo, chaussée et sécurisation du cheminement des piétons,
• Patte d'oie de la Petite vitesse,
• Chaucidou entre le Laber et Kroaz Rouz,
• Rénovation du parking du jardin Louis Kerdiles,
• Rénovation de l'éclairage public.

Matériels : 6,25 %
143 092 €
• Renouvellement de véhicules et matériels,
• Parc informatique,
• Logiciels d'exploitation,
• Refonte du site Internet de la ville.

Sports et Loisirs : 4,91 %
dont 100 000 € pour la construction du plateau multisports (city-stade) à Lagadennou.

Exemple de plateau multisports, celui de Plouénan.

LE BUDGET VILLE A ÉTÉ VOTÉ À LA MAJORITÉ,
CINQ VOTES DES CONSEILLERS D'OPPOSITION CONTRE.
LES BUDGETS ANNEXES ONT ÉTÉ VOTÉS À L'UNANIMITÉ.

Eau
Fonctionnement : 293 000 €
Investissement : 352 € 780
dont 293 000 € pour la rénovation des réseaux d'eau potable au Gardaleas et à Roskogoz.

Assainissement
Fonctionnement : 736 081 €
Investissement : 817 294 €
dont 321 238 € pour
Travaux à la station d'épuration,
Rénovation des postes de relèvement,
Remplacement d'un poste de relèvement au Bloscon,
Travaux de sectorisation,
Renouvellement de branchements.

ROSCOFF NOUVEAUX HORIZONS

Lors de la réunion du Conseil municipal du 27 mars dernier, notre groupe n'a pas voté le budget primitif et marqué notre inquiétude sur les 2 grands projets engagés notamment par rapport au budget exorbitant consacré au centre nautique au détriment des autres investissements nécessaires à la population.

Pire, c'est tout l'entretien courant qui est sacrifié !

Malgré notre intervention, le quartier de la grande grève, pourtant très fréquenté, n'est plus entretenu. Les Roscovites ne sont pas écoutés !

Aujourd'hui, l'éclairage public est absent et défectueux en ce début de période touristique.... Certains luminaires anciens du centre-ville et ceux de la promenade du Vil sont cassés et non remplacés depuis plus de 2 ans !

Ne plus dépenser pour financer le centre nautique, nous disons NON !

Par ailleurs, l'absence de maîtrise dans les décisions municipales est notable et nous avons l'impression de naviguer à vue. Où sont parties et traitées les terres polluées du chantier du centre nautique ?

Toujours pas de plan de circulation dans le centre par rapport aux camping-cars, ni signalétique réactualisé.

Rigueur, rigueur oui mais pas à n'importe quel prix ni au détriment des Roscovites !

Vivre à Roscoff est une chance ; faisons en sorte qu'il en soit toujours ainsi !

Gilbert CHAPALAIN
Marguerite ROBIN
Jean-Luc DERRIEN
Maël DE CALAN
Joseph QUEMENER

Culture et jeunesse

Er skol e teskan dre ar brezhoneg ivez !

Abaoe ouzhpenn 40 vloaz ez a ar c'helenn divyezhek galleg-brezhoneg war-raok. Muioc'h-mui a familhoù a ra an dibab-se evit o bugale bep bloaz. A-drugarez d'un hentad aozet eus ar skol-vamm betek al lise e c'hell ar skolidi mestroniañ ar brezhoneg, ouzhpenn d'ar galleg, ha gant se e vintmuioc'h en o aez en o endro pemdeziek.

Diwezhatoc'h ha dre o divyezhegezh e c'hellint labourat e Breizh, ma'z eus muioc'h-mui a bostoùma'z eo ret komz galleg ha brezhoneg, koulz war tachenn ar c'helenn, ar vugaligoù, ar buheziñ sokiosevenadurel, an embann, an touristerezh, ar mediaoù, ar strollegezhioù, ar yec'hed...

Gant un divyezhegezh sanket don er vro e vint gwelloc'h en deskiñ yezhoù estren ivez. Ouzhpenn 600 skol zo gant un hentad divyezhek dija ha bep bloaz e vez digoret re nevez.

Da lakaat anv ho pugel erskol dostañ : www.ecole.bzh
Ofis Publik ar Brezhoneg : 08 20 20 23 20

à l'école, j'apprends aussi en breton !

L'enseignement bilingue français-breton est en plein développement depuis plus de 40 ans, chaque année de plus en plus de familles choisissent cet enseignement pour leurs enfants. Grâce à un cursus organisé de la maternelle au lycée, les élèves maîtrisent le breton, en plus du français, ce qui leur permet de mieux comprendre leur environnement.

Plus tard, leur bilinguisme français-breton leur permettra notamment de rester travailler près de chez eux en Bretagne, où de plus en plus de postes requièrent la maîtrise des deux langues dans des domaines divers comme l'enseignement, la petite enfance, l'animation socio-culturelle, l'édition, le tourisme, les médias, les collectivités, la santé...

Ce bilinguisme ancré dans le territoire leur facilitera également un meilleur apprentissage des langues étrangères. D'ores et déjà, plus de 600 établissements sont dotés d'une filière bilingue, et chaque année de nouveaux sites ouvrent.

Pour inscrire votre enfant dans l'école la plus proche : www.ecole.bzh
Office Public de la Langue Bretonne : 08 20 20 23 20

Nautisme scolaire

Comment peut-on vivre en Haut-Léon sans mettre les pieds dans l'eau ou sur le sable ?

Les élus de Haut-Léon Communauté ont mis en place un dispositif pour que les scolaires de CM1-CM2 de tout le territoire (25 classes soit 600 élèves) puissent apprendre à naviguer et à connaître leur environnement marin. L'objectif est de proposer aux enfants un parcours sportif complet dès le plus jeune âge, en assurant les cours de natation scolaire à la piscine puis des activités nautiques et une sensibilisation à l'environnement. HLC financera la moitié du coût des séances ainsi que 100% du transport par car.

Les enfants seront accueillis dans les centres nautiques du territoire pour réaliser 8 séances (6 séances nautiques et 2 séances dédiées à l'environnement). Les activités proposées sont variées : voile, char à voile, kayak/paddle, sauvetage côtier et surf.

Les centres nautiques et écoles de surf sélectionnés pour ce dispositif sont ceux de Cléder, Roscoff, Plouescat, Santec, de l'Île de Batz et de Saint-Pol-de-Léon.

Le Centre Nautique de Roscoff a commencé les séances de ce nouveau dispositif avec l'école Sainte-Famille de Mespaul du 30 mars au 13 avril. Les 29 enfants de CM1/CM2 ont pu s'initier à l'Optimist, au kayak et au paddle et suivre les conseils de l'équipe du CNR composée de Mathieu et Adrienne ainsi que des moniteurs en renfort.

Le retour des enfants est très positif malgré des conditions météo variables. Ils ont apprécié leurs premières navigations et d'être sensibilisés à l'environnement marin !

Le CNR a accueilli les enfants de l'école de l'Ange Gardien au mois de mai et ceux des Moguérou au mois de juin.

Croix de chemins

Les Roscovites appellent le calvaire de Kerguennec Croix de Toutoun Job. Une plaque sous la croix en fonte indique : DONATION PAR JOSEPH GUIVARCH 1881. Il pourrait s'agir de Joseph Marie Guivarch, cultivateur, célibataire, décédé à 87 ans en son domicile à Kerguennec le 15 mars 1910. Pour contrer l'influence du laïcisme de la IIIe République, Jean-François Morvan, recteur de Roscoff depuis 1868, propose retraites et missions ; la mission de 1879 qui a duré huit jours a été très suivie et ce calvaire est souvent considéré comme croix de mission.

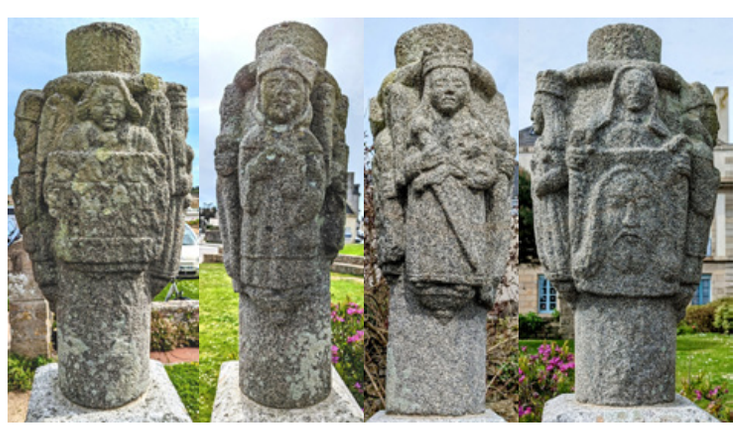
Il existait à cet endroit jusqu'à la Révolution une croix de chemin en granit comme on en rencontre fréquemment dans la campagne léonarde car Monseigneur Rolland de Neuville, évêque du diocèse de Saint-Pol-de-Léon de 1562 à 1613, en avait fait ériger cinq mille à la croisée des chemins.

Une carte de 1789, dessinée à la plume, intitulée *Les aboutissans de Roscoff*, propose l'emplacement souhaitable de postes de défense. Y figurent plusieurs croix de chemins aujourd'hui disparues : Kroaz Paol à Kerguennec, une croix au Pontigou, une près des Capucins, une au Raz, une au Théven, une à Pen ar Créach et, à l'ouest, le calvaire de Roskogoz, seul rescapé.

Jean-Marie Le Corre, vicaire de Roscoff de 1909 à 1926, a étudié l'histoire de Roscoff pendant la Révolution ; ses cahiers, publiés dans le Bulletin paroissial de Roscoff de 1964 à 1967, nous apprennent que les militaires du 3e bataillon du Morbihan ont été chargés de l'abattement des croix exigé par le district de Morlaix en 1794. Les frais se sont élevés à 13 livres dix sous, somme remboursée par le district à Picrel, trésorier de la commune qui en avait fait l'avance. Selon une tradition orale, les pierres du calvaire de Roskogoz auraient été mises à l'abri par des habitants du quartier. D'autres croix ont été enfouies ou remployées ; ainsi, le 5 thermidor an II, il est « ordonné à Tanguy, Guivarc'h, Allain Jac, de charroyer sur le quay les pierres de tailles de l'ancienne Croix de Keradenec, qui lui seront indiquées par Jean Guillou maçon pouvant servir à des travaux publics. »

Le 24 Mars 1971 les cantonniers ont exhumé à l'entrée du chemin de Kerguennec deux pierres en granit de l'ancienne Kroaz Paol, une statue décapitée de saint Jean et un nœud de croix avec quatre personnages sculptés. Un ange porte une inscription qui a été déchiffrée par Jean Feutren, recteur de Roscoff de 1962 à 1976 : Y. ROLLAN/K. BORV/DI SA FAME/FET FERE/LA CRV/1619 ; les deux dernières lignes sont sur le fût de croix avec un insigne marchand au verso (Bulletin paroissial d'avril 1971). L'usure et le lichen empêchent aujourd'hui le profane de les décrypter. Jean Feutren a identifié le couple donateur, Yves Rolland et Catherine Borlaudy, grâce aux actes de baptême en latin de leurs deux filles, Eléonore (Ilyenora) le 2 novembre 1603 et Jeanne le 19 avril 1607. Le parrain de Jeanne, Olivier Treut, est qualifié d'*honorabilis mercator*, honorable marchand comme Yves Rolland, tenancier du convenant de Kerguennec. Sont donc sculptés les saints patrons des donateurs, saint Yves et sainte Catherine d'Alexandrie avec une roue, attribut traditionnel de la martyre ; le quatrième personnage est sainte Véronique portant le voile ayant essuyé le visage du Christ.

Ce nœud de croix de 1619, âge d'or pour le commerce du port de Roscoff, période de construction intense de maisons marchandes, est aujourd'hui dans le square Le Jeune.



L'ange portant l'inscription et les patrons des donateurs, saint Yves et sainte Catherine, sainte Véronique. Clichés P. Cuzon.

La pêche à Roscoff

Après la création du port de Bloscon et de la criée, des caseyeurs ont abandonné le port de Moguériec pour venir s'amarrer au quai neuf de Roscoff déserté par les cargos. En 1985, les 17 caseyeurs de Roscoff-Moguériec constituaient la flotille de pêche la plus importante du quartier de Morlaix. En 2023, ils n'étaient plus que quatre caseyeurs à Roscoff et deux d'entre eux viennent de nous quitter avec le dernier caseyeur de Moguériec, l'*Océane*.

Adieu à l'*île de Sieck* et l'*Étoile du Berger II*

Construit en 1985-1986 au chantier Les Charpentiers Associés, à Léchiagat, l'*Île de Sieck*, de 19,60 m de long et jaugeant 73 tonneaux, a d'abord pratiqué la pêche au merlu, à la morue, à la sole, en Manche, mer d'Irlande et golfe de Gascogne comme fileyeur jusqu'à son rachat en l'an 2000 par Patrick Folloroux qui l'a transformé en caseyeur.

L'*étoile du berger II*, caseyeur de 20,5 m de long et 85 tonneaux, de l'armement Burlot-Béganton, a été construit en l'an 2000 au chantier Hénaff du Guilvinec.

Ces deux caseyeurs à coque en bois ont pratiqué le pêche du homard, du tourteau en Manche, de juin à novembre, de l'araignée de décembre à mai, à 80% sur les côtes britanniques, avec un équipage de six marins. En 2010, ils pouvaient ramener près d'une trentaine de tonnes de crabes d'une marée de 8 à 10 jours en mortes eaux mais seulement une dizaine de tonnes après le Brexit.

L'activité étant de moins en moins rentable en raison de la raréfaction du crabe et de la concurrence des bateaux anglais pêchant dans les eaux britanniques, les propriétaires, comme plus de trente armateurs dans le Finistère, ont déposé leur dossier de sortie de flotte en novembre 2022.

Après une dernière marée fin février, l'*île de Sieck* est parti de Roscoff le 27 mars à 7h45 en même temps que l'*Étoile du Berger* ; ils sont arrivés tous deux à 16 h à Brest et tous deux se sont retrouvés côte à côte dans la forme n°1 du port de commerce de Brest pour être déconstruits par le chantier Navaléo. La démolition de l'*Île de Sieck* a commencé le 2 mai sous les yeux de son propriétaire.

L'*Île de Sieck* accoste au port de commerce de Brest le 27 mars

Arrivée de l'*Étoile du berger* à Brest

Les patrons et l'équipage seront indemnisés dans le cadre du Plan d'accompagnement individuel (PAI) des pêcheurs en difficulté économique, en raison de la non-obtention de licences de pêche dans les eaux britanniques ; le montant de l'aide est calculé en fonction de la jauge.

Un port de pêche toujours actif

Roscoff ne compte plus que deux caseyeurs, armés par les viviers Béganton : le *Bag kevell* (ancien *Steren mor*) est de retour au vieux port après cinq mois d'absence pour réparation à Douarnenez ; le *Notre Dame de Kerizinen* était auparavant à Loctudy ; caseyeur de 24 m à coque acier, il est sorti en 1987 du chantier Bretagne Sud Pont Lorois à Belz.

Le fileyeur L'*Alcor*, construit au chantier naval Gléhen à Douarnenez en 2007, de 17 m de long et jaugeant 85 tx, inscrit au quartier maritime de Morlaix (MX 898466) depuis 2021, a désormais lui aussi Roscoff comme port d'attache.

En mai 2023, Roscoff compte 8 fileyeurs (*Azkarra, Alcor, Liverpool, Luantsa, Solitaire, Anfield road, Marvin, Cap No*), 2 fileyeurs/dragueurs (*An dro* et *Mary Morgane*), 2 fileyeurs/caseyeurs (*Jalouse* et *Credo du marin*) et 1 caseyeur/ligneur (*Tupedu*); d'autres encore font escale au vieux port. L'arrivée d'un nouveau fileyeur de 22,60 m, est également prévue avant l'été.

Nous avons appris le décès de Philippe Le Bihan, lors de la rédaction de cet article. Il naviguait seul sur son palangrier de 8,90 m, le *Ninja II*. En pêche au large de Roscoff, il a été pris dans son treuil en remontant son chalut, il n'a pu être ranimé par les secours. Ce décès nous rappelle que le métier de pêcheur est difficile et dangereux. Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.